



## ZAWIADOMIENIE COMMUNICATION

Wydane przez: **DYREKTORA TRANSPORTOWEGO  
DOZORU TECHNICZNEGO**  
Issued by: **DIRECTOR OF TRANSPORTATION  
TECHNICAL SUPERVISION**  
**ul. Puławska 125, 02-707 Warszawa  
POLSKA / POLAND**





Dotyczące: <sup>1</sup> - **UDZIELENIA HOMOLOGACJI**  
Concerning: <sup>1</sup> **APPROVAL GRANTED**  
- ROZSZERZENIA HOMOLOGACJI / *APPROVAL EXTENDED*  
- ODMOWY HOMOLOGACJI / *APPROVAL REFUSED*  
- COFNIĘCIA HOMOLOGACJI / *APPROVAL WITHDRAWN*  
- OSTATECZNEGO ZANIECHANIA PRODUKCJI / *PRODUCTION DEFINITELY DISCONTINUED*

typu podzespołu elektrycznego/ elektronicznego<sup>1</sup> w odniesieniu do Regulaminu ONZ nr 10  
*of a type of electrical/ electronic<sup>1</sup> sub-assembly with regard to UN Regulation No. 10*

Homologacja nr: **E20\*10R06/01\*004795\*00**  
Approval No:

1. **Marka (nazwa handlowa producenta):** **GPS ATRAX – F7SE**  
*Make (trade name of manufacturer):*
2. **Typ i ogólny(-e) opis(-y) handlowy(-e):** **LTE\_AZ/BT**  
*Type and general commercial description(s):*  
**GPS ATRAX – F7SE typ: LTE\_AZ/BT jest systemem przeznaczonym do zastosowania w pojazdach kategorii M, N i O z instalacją elektryczną 12V lub 24V („minus” na masie). Urządzenie służy do lokalizacji pojazdu i rejestracji jego parametrów - patrz Dokument Informacyjny (Dokumentacja techniczna) GPS ATRAX – F7SE, LTE\_AZ/BT.**  
*GPS ATRAX – F7SE of type: LTE\_AZ/BT is a system designed for use in M, N and O category vehicles with electrical system 12V or 24V (negative ground). The device is used to locate the vehicle and record its parameters - see Information Document (Technical documentation) GPS ATRAX – F7SE, LTE\_AZ/BT.*
3. **Sposób identyfikacji typu, jeżeli oznaczono go na pojeździe/części/ oddzielnym zespole technicznym<sup>1</sup>:** **LTE\_AZ/BT**  
*Means of identification of type, if marked on the vehicle/component/ separate technical unit<sup>1</sup>:*
- 3.1. **Miejsce umieszczenia tego oznaczenia:** **Na powierzchni obudowy centrali.**  
*Location of that marking: On the surface of the central unit housing.*
4. **Kategoria pojazdu / Category of vehicle:** **M, N, O**
5. **Nazwa i adres producenta:** **TRONIK Sp. z o.o. Sp. Komandytowa**  
*Name and address of manufacturer:* **ul. Romualda Traugutta 2B,  
06-100 Pultusk,  
Polska / Poland**

6. **W przypadku części i oddzielnych zespołów technicznych – miejsce i sposób umieszczenia znaku homologacji:**  
*In the case of components and separate technical units, location and method of affixing of the approval mark:* **Na tabliczce znamionowej przyklejonej do obudowy.**  
*On the data plate glued to the housing.*
7. **Adres(-y) zakładu(-ów) montażowego(-ch):**  
*Address(es) of assembly plant(s):* **ul. Romualda Traugutta 2B,  
06-100 Pultusk,  
Polska / Poland,**
8. **Dodatkowe informacje (w stosownych przypadkach):**  
*Additional information (where applicable):* **Patrz dodatek poniżej**  
*See appendix below*
9. **Upoważniona placówka techniczna odpowiedzialna za wykonanie badań:**  
*Technical Service responsible for carrying out the tests:* **Politechnika Świętokrzyska,  
Laboratorium Elektrotechniki Pojazdowej  
Kielce University of Technology,  
Laboratory of Car Electrotechnics  
al. Tysiąclecia Państwa Polskiego 7,  
25-314 Kielce, Polska / Poland**
10. **Data sprawozdania z badań:**  
*Date of test report:* **17 maja 2023 r.**  
*17<sup>th</sup> of May 2023*
11. **Numer sprawozdania z badań:**  
*Number of test report:* **LEP/0011/2023/2**
12. **Uwagi (jeżeli są): zob. dodatek:**  
*Remarks (if any): See appendix:* **Bez uwag**  
*Without remarks*
13. **Miejscowość / Place:** **Warszawa / Warsaw**
14. **Data / Date:** **16 czerwca 2023 r. / 16<sup>th</sup> of June 2023**
15. **Podpis:**  
*Signature:* **zup.**   
**Krzysztof Bujarski**  
**Zastępca Dyrektora**
- 
16. **Wykaz dokumentów pakietu informacyjnego przechowywanego przez organ udzielający homologacji, który może być udostępniany na wniosek:**  
*The index to the information package lodged with the Approval Authority, which may be obtained on request, is attached:*
- **Dokument informacyjny nr / Information document No.:** **0011/2023/2**
  - **Dokumentacja techniczna / Technical documentation:** **GPS ATRAX – F7SE,  
LTE\_AZ/BT**
  - **Sprawozdanie z badań nr / Test report No.:** **LEP/0011/2023/2**
17. **Powód rozszerzenia:**  
*Reasons for extension:* **Nie dotyczy**  
*Not applicable*

<sup>1</sup> Niepotrzebne skreślić / Strike out what does not apply

**Dodatek do zawiadomienia o udzieleniu homologacji nr E20\*10R06/01\*004795\*00**  
**dotyczącego homologacji typu podzespołu elektrycznego/ elektronicznego<sup>1</sup>**  
**zgodnie z Regulaminem ONZ nr 10**

*Appendix to type approval communication form No. E20\*10R06/01\*004795\*00*  
*concerning the type approval of an ~~electrical~~ electronic<sup>1</sup> sub-assembly*  
*with regard to UN Regulation No. 10*

- |   |   |
|---|---|
| <b>1. Dodatkowe informacje:</b><br><i>Additional information:</i>   | --  |
| <b>1.1. Znamionowe napięcie systemu elektrycznego:</b><br><i>Electrical system rated voltage:</i>   | <b>12V lub 24V, <del>plus</del>/ minus<sup>1</sup> na masę</b><br><i>12V or 24V <del>pos</del> / neg.<sup>1</sup> ground</i>  |
| <b>1.2. Ten PZE może być stosowany we wszystkich typach pojazdów , z zastrzeżeniem następujących ograniczeń:</b><br><i>This ESA can be used on any vehicle type with the following restrictions:</i>  | <b>pojazdy kategorii M, N, O;</b><br><b>bez ograniczeń</b><br><br><i>category of vehicles: M, N, O;</i><br><i>without restrictions</i>  |
| <b>1.2.1. Warunki instalowania, jeśli są:</b><br><i>Installation conditions, if any:</i>  | <b>zgodnie z instrukcją montażu</b><br><i>according to the mounting instruction</i>   |
| <b>1.3. Ten PZE może być stosowany wyłącznie w następujących typach pojazdów:</b><br><i>This ESA can be used only on the following vehicle types:</i>   | <b>Nie dotyczy</b><br><i>Not applicable</i>   |
| <b>1.3.1. Warunki instalowania, jeśli są:</b><br><i>Installation conditions, if any:</i>  | <b>Nie dotyczy</b><br><i>Not applicable</i>   |
| <b>1.4. Wykorzystana(-e) metoda(-y) badawcza(-e) oraz badane zakresy częstotliwości w celu określenia odporności: (należy wskazać metodę określoną w załączniku 9 ):</b><br><i>The specific test method(s) used and the frequency ranges covered to determine immunity were:</i><br><i>(Please specify precise method used from Annex 9):</i> | <b>punkt 1.2.1 b)</b><br><b>dla zakresu częstotliwości</b><br><b>20 ÷ 2 000 MHz</b><br><br><i>paragraph 1.2.1 b)</i><br><i>for frequency range</i><br><i>20 ÷ 2 000 MHz</i>   |
| <b>1.5. Laboratorium akredytowane zgodnie z normą ISO 17025, uznane przez organ udzielający homologacji, odpowiedzialne za przeprowadzenie badań:</b><br><i>Laboratory accredited to ISO 17025 and recognized by the Approval Authority responsible for carrying out the test:</i>  | <b>Politechnika Świętokrzyska,</b><br><b>Laboratorium Elektrotechniki Pojazdowej</b><br><i>Kielce University of Technology,</i><br><i>Laboratory of Car Electrotechnics</i><br><b>al. Tysiąclecia Państwa Polskiego 7,</b><br><b>25-314 Kielce, Polska / Poland</b> |
| <b>2. Uwagi:</b><br><i>Remarks:</i>   | <b>Bez uwag</b><br><i>Without remarks</i>   |

<sup>1</sup> Niepotrzebne skreślić / Strike out what does not apply

